

El Independiente

PERIÓDICO POLÍTICO,

ILUSTRADO, ARTÍSTICO Y LITERARIO.

Se publica los sábados.

ADMINISTRACION.

Establecimiento tipográfico de los Sucesores de N. Ramirez y Compañía, Pasaje de Escudillers, número 4.

Los anuncios, remitidos y reclamos se reciben en la Administración de este periódico, de 9 á 12 de la mañana y de 3 á 6 de la tarde.

PRECIOS DE SUSCRICION: Barcelona, 1 peseta por trimestre; Resto de España, 2 pesetas por trimestre; Extranjero y Ultramar, 25 pesetas por un año. ♦ Los artistas de ópera, y los de baile extranjero, pagarán 25 PESETAS anuales, porque aun cuando se suscriban en España, residen la mayor parte del año fuera de ella por razon de sus contratos. El periódico les será remitido con puntualidad, avisando anticipadamente el punto donde se encuentren. ♦ **PRECIOS DE VENTA.** — BARCELONA: Número corriente ordinario, 2 cuartos; Número atrasado ó extraordinario 10 céntimos; Número extraordinario atrasado, 20 céntimos. — FUERA DE BARCELONA: Número corriente ordinario, 10 céntimos; Número atrasado ó extraordinario, 20 céntimos.

PAGO ADELANTADO.

Á NUESTROS SUSCRITORES.

EL COLISEO ha cesado en su publicacion, y desde el presente número sus abonados recibirán EL INDEPENDIENTE que se ha encargado de cubrir los compromisos de aquél. Esta reforma no sólo no ha de perjudicar á nuestros favorecedores, sino que ha de redundar en beneficio de los mismos, ya que, sin perjuicio de otras mejoras que introduciremos en el periódico, EL INDEPENDIENTE, como verán, tiene carácter político, lo cual nos permitirá dar mayor variedad y amenidad al texto y más importancia á nuestro semanario.

Por otra parte, EL INDEPENDIENTE será lo que su título indica, en toda la acepción de la palabra, lo mismo en política, que en artes y en literatura, y ésta es otra de las razones que nos han movido á abandonar la publicacion de EL COLISEO y emprender la presente, ya que no queremos que se nos confunda con agencia teatral de ninguna clase, ni que nuestros intereses y propósitos ó nuestra conducta, aparezcan ligados á ningún centro especulativo, que por lícito y honrado que sea, dá siempre motivo á dudar de la imparcialidad del periódico. Y como los redactores de EL INDEPENDIENTE, que son los mismos de EL COLISEO en su última época, llevan su dignidad hasta el punto de elevar sobre todos los cultos, el culto á la verdad y á la justicia, de ahí que hayamos preferido emprender la publicacion de un nuevo semanario, con carácter político además, á continuar la del anterior.

Por manera que la novedad únicamente consiste en la cuestion de nombre y en el carácter político que tendrá el periódico, de modo que la empresa propietaria de EL INDEPENDIENTE es la misma que tuvo á su cargo EL COLISEO desde el mes de julio último, y tanto el Director como los redactores, son los mismos, animados todos de los mejores propósitos de hacer de EL INDEPENDIENTE un semanario que en su clase responda cada dia mejor á las necesidades y á la importancia de Barcelona.

Como ya nos conocemos, como somos amigos, es escusado decir mas á nuestros suscritores. Ya saben á qué ha obedecido la novedad que hoy habrán observado; y respecto á lo demás, nuestra conducta anterior responde de la futura, que, pueden fiar en ello, ha de ser siempre ajustada á la verdad, á la justicia y á una absoluta independencia.

LA REDACCION.

SECCION POLITICA.

En graves circunstancias para la prensa inauguramos nuestras tareas políticas. Perseguidos los periódicos y encarcelados los escritores, que se ven envueltos en procedimientos criminales y con la amenaza del grillete del presidario, multadas las empresas y cobibido cual en épocas de triste recuerdo, uno de los más preciosos derechos de los pueblos libres, poco halagüeña es, en verdad, la situacion del periodista que quiera cumplir con lo que le dicte su conciencia. Y como si esto no fuera bastante, todavía se anuncian nuevas medidas de represion. A confirmarse las noticias de estos últimos dias, el Gobierno del Sr. Cánovas encuentra deficiente la actual ley de imprenta, con la cual puede ahorcar al escritor pero no matar el periódico, y se propone, en cuanto se abran las Cámaras, presentar un proyecto de reforma de la legislacion que rige en la materia, proyecto que responda al estrecho criterio de

la situacion y con el cual pueda deshacerse de enemigos molestos.

Con estos antecedentes, comprenderán nuestros lectores cuán cautos nos aconsejan ser los más elementales rudimentos, y cuán difícil ha de ser nuestra tarea, si han de impulsarla, como deseamos, móviles absolutamente desinteresados, y si se han de inspirarse, como anhelamos, en un criterio independiente. Los que esperan de una situacion favorés ó recompensas, ó los que algo tienen que agradecerle, comprendemos que doblen el espinazo, y truequen la pluma por el incensario, defendiendo sistemáticamente cuanto emane de los amigos; pero nosotros, que no estamos ligados á ningún partido político, que nada queremos, nada esperamos y nada hemos de pedir á ninguno de ellos, nos hallamos en el caso de poder juzgar á los hombres y á las cosas con toda imparcialidad y franqueza, lo mismo á los de un lado que á los de otro, tanto á los de allá como á los de acá.

Una salvedad, empero, hemos de hacer; y es que, aun cuando no pertenezcamos á partido alguno, entendemos, sin embargo, que toda sociedad ha de marchar adelante y que es imposible detener el carro de la civilizacion moderna. Todo en este mundo tiende á la perfeccion; cada dia nos asombran nuevos inventos, nuevas experiencias que vienen á arrebatarse al misterio ó á la ignorancia la clave de ciertos sucesos que antes eran considerados como fenómenos; y siendo así, caminando todo hácia la meta de la perfectibilidad, han de ser de peor condicion los organismos políticos y sociales de un país? ¿Han de permanecer éstos completamente estáticos, atravesando, sin variacion, larga cadena de años y seguir insensibles á cuanto los rodea? De ninguna manera. Podrá ser que hasta ahora no se haya encontrado todavia la verdadera fórmula, que sin duda alguna existe, y que sea la última expresion con la cual las sociedades lleguen al grado de perfeccion, que por ineludible ley de la naturaleza han de alcanzar; podrá ser que hasta ahora cuantos persiguen el modo de llegar á la felicidad de un país se hayan equivocado en sus medios y procedimientos, pero seria querer contrarrestar las leyes de la naturaleza y de la historia, empeñarse en considerarlo como imposible.

Y siendo así, nosotros hemos de rendir fervoroso culto á cuanto entrañe una idea de progreso, venga de donde viniere; que á nadie hemos de negar la justicia y el aplauso á que se haga acreedor, ni interés alguno ha de desviar nuestra pluma cuando de combatir abusos, denunciar arbitrariedades y flagelar tiranías se trate. A todos, absolutamente á todos concedemos desde luego honradez en sus propósitos y patriotismo en sus miras, lo mismo al que sueña en resucitar tradicionalismos que pugnan con el espíritu de la época, que al que pretende convertirnos en organismos homeopáticos con ilimitada autonomia, unidos, empero, por un interés comun; lo mismo al que reconoce como única fuente del poder y de la soberania los que emanan de la nacion, que á los que quieren que se compartan con una institucion; lo propio á los partidarios de la irresponsabilidad y permanencia de los poderes, que á los que sostienen la conveniencia de instituciones amovibles y responsables, en fin, á todos los variados matices en que se dividen los partidos en nuestro país, haremos la justicia que merezcan por sus actos, sin fijarnos en procedencias.

Combatiremos la injusticia, la opresion, el abuso y cuanto tienda á ahogar los gérmenes de progreso que una generacion de patriotismo sembró y otra de entusiasmo ha regado con su sangre, sin aspirar á otro aplauso que al que se concede al que en estos tiempos de procedimientos venales sabe cumplir con los deberes propios de los ciudadanos que aspiran á ser libres, empezando por ser cultos.

FERMIN DE LA BARCA.

NOTAS TEATRALES.

EN EL PRINCIPAL verificóse el jueves el beneficio del eminente trágico Ernesto Rossi. La produc-

cion elegida por el artista fué la tragedia *Nerone*. En ella tuvo arranques felices que le valieron muchos aplausos y la admiracion general.

El Sr. Rossi fué festejado y obsequiado con regalos de valor, que le fueron presentados en el palco escénico, mientras el público le demostraba cuanto le quiere y aprecia prodigándole una conmovedora ovacion, que debió recordarle las muchísimas que se le han hecho en Barcelona en las diferentes épocas que ha visitado esta capital.

El domingo de Pascua volveremos á tener á Mario, el actor más simpático á la sociedad pschutt barcelonesa, y el director de escena de grandes conocimientos entre los que cultivan el arte dramático. En su compañía no figura la Sra. Tubau ni la Sra. Fernandez: vienen en sustitucion la Sra. Cirera y la Srita. Rodriguez. No importa, creo que no habremos perdido en el cambio; además la buena *mise en scène* y el esmero y cuidado en elegir las producciones, es lo que contribuye á hacer de la compañía del Sr. Mario la primera de España.

Sea bienvenido á Barcelona.

EN EL LICEO se inaugurará la temporada de primavera el domingo de Pascua de Resurreccion con la ópera *Gli Ugonotti*, segun se dice. La compañía lirica organizada por el director artístico D. Alberto Bernis, es de primer orden, porque en ella figuran artistas que gozan de justa reputacion y de gran renombre y fama. Hé aquí sus nombres:

Sopranos: Carolina Casanova de Cepeda.—Francesca Copca.—G. Galli-Marié.—Elena Theodorini.—Fanny Torresella.

Contraltos: Adele Borghi.—Ebe Treves.

Tenores: Enrico Barbaccini.—Emilio Engel.—Cav. Angelo Masini.—Giussepe Moretti.—Roberto Commendatore Stagno.

Baritonos: Giovanni Vaselli.—Otro (en ajuste.)

Bajos: Giuseppe David.—Martin Verdaguer.—Antonio Vidal.

Maestros concertadores y directores de orquesta: Domenico Acerbi.—Marino Mancinelli.—J. M. Vehils.

Sopranos y comprimarios: Sofia Irigoyen.—José Saprisa.

Maestro de coros: Domenico Acerbi.

Director de escena: Joaquin Ferrer de Climent.

80 coristas.

Orquesta: 80 profesores.

Director de la banda: Luis Bressonier.

Banda en el palco escénico: 40 profesores.

Compañía de baile.—Primera bailarina absoluta de rango francés: Amina Pogliani.

Primeras bailarinas de rango italiano: Enrichetta Comolli.—Giuseppina Michelucci.

Cuerpo de baile: 24 bailarinas.

Director de orquesta: Manuel Salvat.

El contrato del eminente artista Cav. Angelo Masini empieza el 13 de abril y termina el 12 de mayo, dando 9 funciones. La Srta. Elena Theodorini cantará cuantas funciones le sea posible hasta la llegada del vapor, en que debe embarcarse para Buenos-Ayres. Mme. G. Galli-Marié se halla contratada por 5 funciones, desde el 13 de abril. El contrato del Sig. Enrico Barbaccini empieza el 24 de abril y termina el 2 de junio de 1884, y el de la Sra. Carolina Casanova de Cepeda comienza el 10 de mayo y es por 8 representaciones, y finalmente el eminente tenor Roberto Comme Stagno llegará procedente de New-York del 5 al 10 de mayo, y cantará 8 funciones.

REPERTORIO: *Ugonotti*, *Mignon*, *Rigoletto*, *Lucrezia Borgia*, *Roberto il Diavolo*, *Lohengrin* (á cuyo efecto la Empresa gestiona lo conveniente con la casa Lucca, de Milan) *Mefistofele* y *Romeo e Giulietta*.

Los dias que no haya funcion de ópera trabajará la Compañía catalana que dirige el primer actor D. LEON FONTOVA, poniendo en escena las más selectas obras del Teatro Catalan.

EN EL CIRCO sigue dándose funcion de ópera diariamente. El lunes se cantó la *Jone*, de Petrella, por las Sras. Lorenzini y Cescati, y los Sres. Fattorini, Capelli y Saprisa, alcanzando un éxito satisfactorio y siendo todos los artistas aplaudidos durante la representacion, particularmente en el concertante final

del tercer acto que valió á todos los honores del proscenio. Durante el resto de la semana se han dado las óperas del repertorio corriente.

El domingo de Pascua se inaugurará la temporada de primavera con una compañía lírica, que se compondrá de nuevo personal artístico, cuya lista se publicará un día de estos. Figurarán en ella cantantes que gozan de buena reputación en el mundo musical, y se pondrán en escena óperas escogidas del gran repertorio antiguo y moderno.

Auguramos al empresario buena fortuna, á la que es acreedor por los desvelos que demuestra por complacer al público.

EN ROMEA continúa representándose la comedia catalana de los Sres Martí y Folguera y Federico Soler titulada: *Lo primer amor*, que todas las noches gusta más á los concurrentes al coliseo de la calle del Hospital. Los autores alcanzan los honores del proscenio infinitas veces durante el transcurso de la representación, distinción que se hace extensiva á los actores por el esmero y cuidado con que ejecutan la obra.

El domingo de Pascua debutará la compañía dramática castellana que dirige D. Antonio Vico, el cual se encuentra ya en Barcelona, y en la que figuran la primera actriz Srta. Mendoza Tenorio y la niña Angela Rovira.

La obra nueva que se propone explotar la empresa es la del Sr. Cano, que lleva por título *La Pasionaria*, y que todavía no hemos podido ver en Barcelona por existir la expresa prohibición de que se pusiera en escena en nuestros teatros, prohibición que según el unánime parecer no ha obedecido más que á miras comerciales ó de especulación y no á miras artísticas. Sólo ha predominado el pensamiento del vil metal, que indudablemente es el que más preocupa á los mortales, aun á aquellos, que según propia confesión, sienten el arte y por su esplendor se sacrifican.

EN EL CIRCO ECUESTRE el beneficio de las señoras del cuerpo de coros que se verificó el miércoles, estuvo muy concurrido, siendo ofrecidos á las beneficiadas varios regalos, entre los cuales citaremos: unos brazaletes con medalla, unas copas de plata, unos limosneros de piel de Rusia, unas cajas conteniendo abanicos, magníficos ramos de flores y ramilletes de dulces. Por esta relación ya ven nuestros lectores que *les amateurs* se portaron.

Las Sras. Grossi y Pancrazzi ejecutaron en el segundo entreacto un concierto de mandolina y piano, tocando con precisión una fantasía sobre motivos de la ópera de Verdi, *Traviata*, que les valió muchos aplausos. Para complacer á los concurrentes tocaron también otra pieza de aires nacionales italianos. Todo hubiera marchado conforme, á no haber *metido la pata*, como se dice vulgarmente, algunos espectadores, quienes arrojaron al palco escénico varios objetos, con los cuales creyeron, sin duda, avergonzar á algunas de las artistas que tomaban parte en la representación; si tal pensaron, hemos de decirles que se equivocan, puesto que los que se pusieron en ridículo fueron ellos, mereciendo las censuras de las personas sensatas. Además, amenizaron los gestos con voces y gritos impropios de la cultura que debe guardarse en un sitio público. A todo esto ¿qué hacían las parejas de orden público y los municipales que están de punto en el teatro? Sin duda se entretenían en fumar pitillos ó estarían refrescando el gáznate en algún puesto de bebidas, y esto es para hacerles favor, porque de encontrarse en el local y consentir lo que pasó, serían doblemente culpables. Tomen en cuenta nuestro aviso las autoridades.

EN EL ESPAÑOL se han puesto en escena durante los últimos quince días varias obras que han merecido la aceptación general, distinguiéndose todos los actores, y muy particularmente la Sra. Mora y los Sres. Perez y Grifell. Los hijos de este apreciable actor, dos tiernas criaturitas, han ejecutado dos papeles en dos distintas obras, mereciendo ser aplaudidos por la maestría con que los representaron. Puede el Sr. Grifell estar orgulloso de sus dos hijos, quienes revelan ya grandes condiciones para dedicarse con provecho al cultivo del arte dramático.

La política en la luna se titula una Revista estrenada en este teatro. Fué bien recibida por el público, á pesar de adolecer la ejecución de falta de ensayos.

A nuestro entender más que Revista debería titularse la tal producción, *reclamo ó anuncio*, como se quiere, puesto que el apoteosis final no es otra cosa que una exposición de útiles para la fabricación de máquinas para coser, cuya colocación corrió á cargo del conocido industrial D. Miguel Escuder, que esta vez ha usurpado el puesto á los pintores escenógrafos.

EN EL TÍVOLI el beneficio de la primera actriz D.^a Carlota de Mena estuvo concurridísimo á pesar del mal tiempo que hacía el lunes por la noche.

Se puso en escena por primera vez el drama de Dumas, titulado: *Le demi-monde*, que interpretó la beneficiada magistralmente, identificándose con el tipo de Susana, al que supo imprimir su verdadero carácter. Premio á su talento fueron los aplausos que le prodigó el público durante la representación. Con numerosos regalos fué obsequiada D.^a Carlota de Mena por sus amigos y admiradores.

Don Basilio

SECCION ARTÍSTICA.

Muchas son las obras expuestas esta semana en el Centro Artístico de la calle de Petrixol, tan concurrido como de costumbre estos días, no obstante la molesta lluvia y las incomodidades que causa en la culta capital del Principado: sin que basten á lograr una mejora en lo que concierne á la vitalidad ó cuando ménos limpieza de nuestras calles, vías y avenidas, los unánimes clamores de la prensa y la protesta de la población.

La costumbre ha establecido como una necesidad moral la visita á la Exposición Parés, centro en verdad que más condiciones reúne para ver y juzgar el valor de las obras que al público se presentan semanalmente; allí se dan cita todos los domingos la gran mayoría de los artistas residentes en la capital, con más los críticos, críticos y cuantos aman el arte ó por él se interesan, que en verdad no son pocos, y también sus familias, amigos y conocidos.

D. José Miravent expone un cuadro de flores y unos platos ornamentados que llaman extraordinariamente la atención de los visitantes. Damos la preferencia á este artista entre los expositores de esta semana, en razón al respeto que se debe á un profesor de sus méritos y artista de sus condiciones, á pesar de que sus trabajos no nos satisfagan en absoluto. Aparte sus platos, que merecen nuestro aplauso, no encontramos en su cuadro de flores todas las condiciones necesarias para que podamos tributarle nuestro incondicional aplauso, lo que sentimos en verdad, ya que en dicha tela, minucioso estudio del natural, no encontramos, por más que parece una contradicción, aquel sabor del natural que tenemos derecho á exigir á un maestro de su valer. A aquellas flores dibujadas con una justeza pasmosa y pintadas con una minuciosidad intachable, fáltales colorido real y arte suficiente para que el espectador vea el natural reproducido dentro del marco. Y es que el artista que las ha pintado es un entusiasta amante de todas y no se atreve á sacrificar ninguna al hacer su traslado á la tela, operación indispensable para dar un conjunto armónico y artístico. Por eso en su cuadro todo vale lo mismo y todo está tratado por igual, así es que la vista del espectador no reposa en parte alguna preferentemente, defecto que unido al modo de apreciar las finezas de las flores, produce en conjunto un tono frío que no bastan á dulcificar las notas calientes que en él hallamos.

El maestro Miravent no debe ver en estas observaciones más que nuestra franca opinión y nunca deseos de mortificarle, ya que á pesar de los defectos apuntados le apreciamos como uno de nuestros primeros pintores, en su especialidad.

El Sr. Tamburini nos presenta su obra *Oroscopo* destinada al certámen oficial de Madrid, y de ella debemos decir que representa bien la idea propuesta, recomendándose á más por su dibujo y agrupación. Su colorido en total no es malo, muy al contrario, recomendable en algunos fragmentos entre los que recordamos una mano y varios accesorios de pasmosa verdad. Lástima empero que en algunos trozos sea tan dura la factura, como por ejemplo, en la testa, así como el no justificar más la cualidad de los ropajes. Con todo, la obra del estudioso pintor merece los plácemes, tanto de los entendidos como de los profanos.

Muñoz Degrain goza de una fama que suponemos adquirió por el valor de sus obras, pero que de fijo no habría conquistado en grado tal con las que exhibió en la exposición inaugural del salón Parés y demás que la han seguido. Las de esta semana no demuestran más que traza. La verdad en el color no es muy encomiable por cierto, así como la novedad del asunto, á no ser que se aprecien como pasatiempos de un pintor de valer que explota su nombre para el mercado.

A un *amateur* que oculta su aristocrático apellido bajo el nombre de Carpi se deben dos cuadros de paisajes que revelan en su autor condiciones para producir obras de mérito, sin que pretendamos decir con esto que su nombre pueda llegar á confundirse con el del *Rey de los pintores modernos*.

Hace algunas semanas se halla también expuesto en aquel local un piano del cual nada diremos como instrumento, ya que exhibido en aquel Centro más parece serlo como objeto de Arte que como á piano. Pocos instrumentos de su clase hemos visto que le superen en la parte que con propiedad debemos llamar *mueble*, por el gusto de su ornamentación, sencillez de líneas y riqueza del material. Sentimos no recordar el nombre del fabricante para felicitarle por su obra, que es, á nuestro modo de ver, digna de todo elogio.

Los aparadores del Sr. Llibre (calle Fernando y Rambla) están desiertos de cuadros y esculturas. Otro tanto sucede con los de los Sres Vidal (pasaje del Crédito), Pradell (Jaime I), Folch (plaza de Santa Ana) y al Rhin (Rambla). Recordamos á estos señores, que la ausencia de estas manifestaciones del Arte, á las que parecen otorgan tan poco interés, son en extremo perjudiciales para sus intereses, ya que nada llamará más poderosamente la atención de los paseantes hácia sus aparadores, que estas obras, las que parece que desdanan de mezclar con sus muebles bronce y demás baratijas: y tengan también muy presente estos señores, que cuando se desprendan en absoluto de la exposición del verdadero arte, sus establecimientos no serán otra cosa que quinquerías con gusto más ó ménos refinado, pero al fin quinquerías, perdiendo también sus propietarios y directores esa aureola de personas de buen gusto que tanto les halaga y de cuyo título tanto se enorgullecen. Desearnos ver de nuevo en estos

centros de arte aquella exuberancia de vida que demostraron en su nacimiento, á la que deben su renombre y que les han valido la fama de que gozan tanto en la capital como en el resto de la península.

En el taller de D. Eduardo Alentorn hemos tenido el gusto de ver un retrato de gran parecido del Excelentísimo Sr. D. Francisco de Paula Rius y Taulet, colocado sobre su correspondiente zócalo de mármol, que se recomienda escultóricamente por su digna y adecuada postura, constituyendo en total una obra de envidiable mérito.

El salón de San Juan es el paseo rival en Barcelona del Prado de Madrid, y lo sería ventajosamente si nuestra Municipalidad se hubiera dado más prisa en sacar del estado de proyecto su parte artística. Parece que á este fin acordó aquella corporación confiar anualmente el encargo de dos de las diez y seis obras que deben figurar en aquel sitio, á dos distintos escultores catalanes, empezando sus trabajos este año. La de *Vifredo el velloso* se ha encargado á D. Venancio Vallmitjana, y la de *Berenguer el Viejo*, á D. José Reynes, artistas muy conocidos y apreciados en las esferas del arte. Dichas estatuas deben medir 14 palmos de altura y serán fundidas en bronce.

Nuestra Corporación popular acordó en una de sus últimas sesiones el dictámen por el cual se han de regir las oposiciones á la pensión que ella costea en Roma conocida entre los artistas por *Pension Fortuny*, desierta hace mucho tiempo por negligencia de aquel cabildo. No conocemos el programa, pero de fijo será igual ó por el mismo patron del que rigió en las anteriores, y del que hablaremos en cuanto se haga público, aunque estamos convencidos que predicamos en desierto, dado el criterio que reina en la Academia de Bellas Artes de la Provincia, que es la encargada de confeccionar esta clase de documentos.—F. G.

BIBLIOGRAFÍA.

Biblioteca, Arte y Letras.—NORA, novela original, por la baronesa Brackel, traducción de D. Javier Mañé, con un prólogo por D. Juan Mañé y Flaquer.—Ilustración de M. Foix.—*Biblioteca clásica española*.—EL QUIJOTE, de A. Fernandez de Avellaneda.—Daniel Cortezo y compañía, editores.

Estos son los títulos de las dos obras que constituyen el último reparto de las acreditadas bibliotecas *Arte y Letras* y *Clásica española*, que con creciente aceptación publican los editores Cortezo y compañía, de esta capital.

Ambos volúmenes vienen á enriquecer la ya numerosa colección, con dos producciones notables y de ameno pasatiempo que leerán con gusto todos los amantes de las buenas letras.

La insigne escritora alemana baronesa de Brackel, no muy conocida aun entre nosotros, es una novelista distinguida que sabe interesar y conmover el ánimo con la pintura de las clases elevadas de su país, la delicadeza de sus sentimientos, altamente morales, y su fácil y natural estilo.

En NORA sobresalen particularmente estas cualidades, entretendidas en una fábula por demás atractiva, donde figuran algunos caracteres muy bien trazados.

La traducción de esta obra es correcta, y el Prólogo de la acompaña, debido á la pluma del Sr. Mañé y Flaquer, crítico literario tan distinguido, como hábil periodista, llama la atención de los aficionados á la literatura, por ventilarse, desde nuevos puntos de vista, la tan debatida cuestión de idealismo y naturalismo.

Muy acertados estuvieron los editores en elegir el QUIJOTE de Avellaneda, como segundo tomo de su *Biblioteca clásica*.

Mas conocida y citada, que leída, esta obra, remedo de la de Cervantes, figura, por su locución castiza y abundante, en la lista de autoridades del idioma; por su estilo, merece grandes elogios; por lo entretenido de la narración, sus descripciones brillantísimas, sus bien concebidos y variados episodios, es una de las buenas novelas del siglo de oro, fiel espejo de una sociedad y una época pintoresca y bellísima, y digna, por lo tanto, de ser gustada y saboreada por los amantes de las letras patrias.

ISAAC.

REVISTA MADRILEÑA.

Nada de particular ha sucedido en estos teatros en la pasada semana, como no sea lo ocurrido á la actriz D.^a Dolores Abril en el teatro de Lara ejecutando la pieza *Tercero interior*, en la cual le entregaron en la escena una carta con un dibujo obsceno, lance nada nuevo en el teatro, pero que siempre que ha tenido lugar, sea con mala intención ó en son de broma, hija de la mucha confianza, no se ha presentado caso, obrando prudentemente, de darse la actriz por entendida, y por lo tanto nunca ha tenido para qué intervenir el público en estos asuntos, los cuales le tienen sin cuidado; pero el martes 25 por la noche no fué así, puesto que empezó la Srta. Abril por abrir la carta en escena, y dar muestras de conocer lo que no era natural, dado su estado; y al entrar entre bastidores increpó de mala manera con voces destempladas y frases impropias de una *señorita* y *artista*, á todos los actores y actrices del teatro, y es natural, todo el público tuvo que enterarse del asunto, mal de su grado.

Ya habrá V. leído el artículo que con este motivo ha publicado *El Globo* en defensa de la actriz, y haciendo responsable á la empresa, y la contestación de ésta firmada por toda la compañía, relatando el hecho que por una coincidencia, no por mala intención, ha dado lugar á que el público se entere de lo que no le importa: á que la Srta. Abril haya salido del teatro de Lara, cobrando su sueldo hasta fin de la temporada según dice la empresa, y á dar comidilla al mundo teatral que de mil modos comenta el lance, el cual se presta á infinitas frases cómicas que la malicia inventa y que hacen reír á todos, á costa de los personajes que han jugado en el asunto, al cual se ha pretendido dar con el es-

cándalo una importancia que no tiene ni ha debido tener nunca.

El Español cerró sus puertas el domingo 30, hasta que se abra en Pascua, con la compañía que dije á V. la pasada semana. Los demás teatros sin novedad.

MACHUCA.

SECCION LITERARIA.

Á LA LUNA.

Luminar en los cielos suspendido
cual cumplas tu mision; tu vivo influjo
poderoso en el hombre siempre ha sido;
el mar te debe su constante flujo.
Su diurna evolucion de tí depende,
donde sus olas van si está bajando
tu sola sabes y por qué se extiende
nuevamente las playas inundando.
Siglos y siglos te creyó inocente
el hombre en su ignorancia, colocada
para alumbrar sus noches solamente
en medio de la bóveda estrellada.
Mas la ciencia despues altiva asienta
tu rumbo y tu distancia y nos señala
la ley que en el espacio te sustenta
y tu lugar en la celeste escala.
Observa tus volcanes apagados;
y secas ya las fuentes de tus rios,
que ser ninguno alienta en los helados
páramos de tus cóncavos vacíos;
y tu lumbre es del Sol mero reflejo
y la tierra en su marcha te sujeta
y al darte la mision de triste espejo
cadáver te proclama de un planeta.
Si cual la ciencia afirma sábiamente
de la tierra á la par formada fuiste
para vivir con ella juntamente,
revélame el instante en qué luciste
alumbrando del hombre la existencia,
cuando nació radiante de alegría
ornado de la noble inteligencia
como nace la luz del claro día.
Dime si al ver la tierra tan hermosa
postrado ante su Dios cayó de hinojos
elevando plegaria fervorosa
arrasados en lágrimas sus ojos:
si su primera edad fué todo amores
ni culpa alguna emponzoñó su pecho,
ni del vicio sintió los torcedores,
inocente viviendo y satisfecho.
Y cómo luego á perdurable guerra
la humana sociedad fué condenada,
lago de sangre haciendo de la tierra
que para fin más alto le fué dada.
Dime tambien si tu eternal tristeza
al corazon aflige dolorosa
¿por qué es la luz que forma tu belleza
del sentimiento fuente misteriosa?
Si es tu fulgor, quien la centella enciende
que en el inaterno claustro dá la vida
y esa muerte que el hombre no comprende
es retorno á tu luz; ¡madre querida!
Mas no me digas, no, que tu hermosura
envuelta en el misterio es más sublime,
tú alegras de la noche la tristura
y esto le basta al corazon que gime.
¡Astro de inspiracion! ¡los trovadores
te consagran sus cántigas mas bellas!
En la almenada torre, sus amores
la dama te confia y sus querellas.
¡Salvadora del pobre caminante
en medio de los bosques ya perdido!
¡Esplendoroso faro! el navegante
por tí recobra el rumbo apeficiado.
¡Tu hermosa faz contempla con encanto
la tierna esposa henchida de contento
que tu le anuncias con misterio santo
del hijo de su amor el nacimiento!
Desde el hogar do gime solitaria
en tí la madre con los ojos fijos,
te dice al murmurar dulce plegaria
¡tambien te miran mis ausentes hijos!
¡Cuando iluminas solitaria y triste
sitios que encierran los despojos yertos,
una voz cariñosa te saluda
amiga misteriosa de los muertos!
¡Alivio y esperanza! ¡paz, consuelo!
tu reflejada luz es la alegría,
que tú proclamas en el limpio cielo
que el Sol no ha muerto y que retorna el día.
Si la tierra te arrastra en su camino
testigo mudo de su larga historia,
tú asistirás á su final destino.
formando su corona mortuoria!

¡POLONIA!

Exámine, postrada
del continuo luchar, más no vencida;
la augusta faz por el dolor nublada,
vertiendo por la herida
de generosa sangre negro rio;
rota de batallar la noble espada
en la potente mano;
moribunda la luz de su mirada,
gastado ya su brío
en combates sin fin, y todavía
gritando ¡libertad! con voz doliente
y amedrentando al bárbaro tirano,
en su santa agonía,
Polonia espira y su tremendo duelo,
contemplan los monarcas de Occidente
con prudencia cruel; pero la historia
cuando el horrible sacrificio cuenta
en el futuro día,
á la cruel prudencia cautelosa
la llamará villana cobardía.
Caunto de afrenta y de ignominia encierra
la pérfida doblez. ¡Si ardiente en ira

cansada de sufrir el férreo yugo,
esa noble nacion que el mundo admira
osó valiente provocar á guerra
al gigante poder de su verdugo;
fué que con sus promesas le aguijaba
y en secreto á la lucha la empujaba
turba falaz de ilustres cortesanos
sublimes consejeros
de grandes y temidos soberanos,
que acaso en este instante
entretienen sus ócios en la mesa
de opíparo festin, do al ver gozosos
la rubia carpa, que el Danubio cria
recuerdan de Polonia los dolores,
y elevan tiernos votos lacrimosos
para que no sucumba,
mientras ellos al son de sus cadenas
un banquete celebran en su tumba.
¡Polonia abandonada!
¡Oh nacion sin ventura!
¡Monumento de honor! ¡Altar de gloria!
¡Oh cáliz de amargura!
¡De libertad ejemplo sacrosanto!
¡Pasma del mundo! ¡Asombro de la historia!
¿Dónde hay dolor como el dolor que sufres?
¿Ni llanto que se iguale con tu llanto?
¡Lloras despedazados tus varones
en la sangrienta lid; y tus mujeres
madres, hijas, esposas;
por bárbaros sayones
á no llevar su luto condenadas
y las más valerosas
como torpes ramerías azotadas!
¡Yermos tus campos! ¡Yermas tus ciudades!
¡Tus muros destruidos!
¡Los talleres inmensas soledades!
¡Tus seculares bosques, tan temidos,
de tu riqueza asiento
por el voraz incendio consumidos
cenizas son que desparrama el viento!
¡Tus sacerdotes vagan aterrados
de su verdugo huyendo
con los vasos sagrados!
¡Crímen tu religion! ¡Crímen tu lengua!
Y para eterno oprobio de este suelo
y del callado mundo para mengua
ni el niño puede al espirar su madre,
el rezo santo dirigir al cielo!
¿Y esa nacion de bravos
intenta todavía
la lucha prolongar con los esclavos
que en torrente sin fin sobre ella lanza
cual desbordado mar el Asia impía?...
¡Inútil resistir, loca defensa!
¡Polonia sola está! ¡Rusia es inmensa!
¿Y habrá de consumirse
ante la faz del mundo en que vivimos
la horrible iniquidad, sin que la frente
nos abra el rubor? ¿Y nos decimos
civilizado pueblo de Occidente?
¿Dónde está la justicia de los tronos?
¿Dónde está de los pueblos la venganza?
¡Polonia va á morir! ¿No hay caballeros
en Europa tal vez? ¿No hay ya cristianos?
¿Los sacrosantos fueros
del venerando honor y los humanos
lazos de caridad ya se han perdido?
¡Quietos se ven doquiera los aceros,
ni una voz se levanta, ni un gemido
y los mártires son nuestros hermanos!

MANUEL ORTIZ DE PINEDO.

NUESTROS CORRESPONSALES.

Napoles 24 marzo.

¡Habemus pontificem! El *Mefistofele* del maestro Boito ha vuelto á nuestro San Carlo á *son assiette ordinaire*. ¡El éxito ha sido inmenso, extraordinario!

Los barceloneses conocen demasiado lo que vale esta obra para que yo me atreva á analizar minuciosamente su mérito. Diré *sic et simpliciter* que la interpretacion artística no podía desearse mejor.

Hemos tenido ocasion de apreciar una *prima donna*, la Srita. Turolla, jóven y simpática, con buena voz y mucho talento.

El público le ha hecho repetir la *nenia* en la escena de la cárcel y la *serenata* en el cuarto acto.

La Srita. Turolla puede, con seguridad, satisfacer las exigencias de cualquier público por severo que sea.

El tenor Barbacini vale un dineral, y Vds. lo saben perfectamente.

Ha cantado divinamente el papel de Faust y ha tenido que repetir el *adagio* que precede al cuarteto, y poco ha faltado que sucediera lo mismo en todo el Epílogo. El público, que desde el principio de esta temporada no habia oido más que gritar á varios *can...tanti*, ha aplaudido extraordinariamente á Barbacini, quien canta como verdadero maestro.

El triunfo de Maini ha sido completo. Bis en el aria del *fischio* y se queria el *tris*.

Con su voz potente y con pericia artística digna de su fama, ha hecho del papel del personaje principal, una verdadera creacion.

Todos aguardaban el momento de oír al celebrado artista en una obra de su repertorio, y todos han convenido despues, que nada habia de exagerado en lo que se decia de Maini antes de llegar aquí.

Boito, el autor que ha concertado la ópera, se ha proclamado entusiasta admirador de Barbacini y Maini.

El maestro Kuon, ha dirigido la orquesta de una manera perfecta y ha obtenido ovaciones extraordinarias.

La Bernardoni, así, así.

El decorado bueno.

El vestuario ¡no! *mefistofélicamente* dicho.

COCUMELLA.

Sr. Director de EL INDEPENDIENTE.

Valencia 28 marzo.

Amigo querido: cada vez que tomo la pluma para hacer la revista de nuestros teatros me veo en un verdadero com-

promiso. ¿Y sabe V. el por qué? Fácil es comprenderlo. Donde no se encuentra armonía y belleza no existe la Estética; faltando ésta, desaparece la inspiracion. Ciertamente que esto no me sucedería si en vez del teatro Principal de Valencia tuviera que ocuparme, por ejemplo, del delicioso Circo de Barcelona, en donde por un precio sumamente económico se oyen las melodías de los más selectos *spartitos* de la sublime ópera italiana. Mire V. que á pesar de estar en Cuaresma, época de santo recogimiento, de vigalias y penitencias, nos vemos obligados (por no caer en ridículo) á gastar seis pesetas por oír una *Aida* llena de remiendos, con artistas de la Edad Media unos y de cascarón los más. Con todo, sería muy ingrato y descortés sino tributára á la *católica* y siempre simpática Singer un merecido agradecimiento por los calurosos besos que á porña nos regala desde el palco escénico.

El miércoles se puso en escena *Traviata*, de la que fueron intérpretes la Prévost (Violeta), Candio (Alfredo) y Pignalosa (Germont). La ejecucion fué regular.

Ayer se cantó *Lucia*, para beneficio de la Prévost, en la que fué aplaudida y obsequiada espléndidamente por la Empresa, que si bien suprimió aquello de soltar palomas, arrojó ramos y coronas y dedicarla algun verso, en cambio recibió varios ramos de flores y dos baratijas de las quin-quilleras de la calle de Zaragoza. Está visto que los beneficios en Cuaresma SON MAGRES. Para el domingo próximo está anunciado el de la sin par Singer, para quien no auguro mejor suerte sino llegan refuerzos de Barcelona.

Decíase que venia Masini á dar dos representaciones de *Rigoletto* y una del *Barbiere*. Yo no creo tal locura, porque si tal sucediese me veria en el caso de tener que vender un piquito de naranja que me queda en el huerto, y esto me obligaría á permanecer en casa todo este verano aunque el calor me asfixiara. No vale Masini tal sacrificio.

El teatro de Apolo se vé muy concurrido. *Los Mosqueteros Grises* proporcionan llenos completos. Tanto la Perez, Fabra y Sevilla, como los Sres. Carreras, Beltran y Grajales, han contribuido al buen desempeño de la obra, que obtiene una esmerada interpretacion, valiendo á los artistas, orquesta y coros nutridos aplausos.

Hasta la inmediata se despide de V. su siempre afectísimo amigo y S. S.—M.

CRÓNICA.

EL INDEPENDIENTE continuará el folletín que se publicaba en EL COLISEO bajo el título de *Historia de la música dramática*.

* * La Junta de Gobierno del gran teatro del Liceo ha sido reelegida por una mayoría de más de trescientos votos para el ejercicio próximo de 1884 á 1885, quedando de presidente nuestro respetable y distinguido amigo el Sr. D. Pedro Manté. Celebramos el acuerdo de los señores accionistas del grandioso coliseo.

* * El Excmo. Ayuntamiento ha acordado delegar al arquitecto municipal D. Antonio Rovira y Trias, para que en calidad de perito de la Corporacion proceda á valorar y justipreciar el edificio de la antigua estación del ferro-carril de Martorell, que ha de derribarse con objeto de realizar la completa apertura de la Ronda de la Universidad, en el trayecto comprendido desde la calle de Balmes á la Rambla de Cataluña.

* * La compañía de bomberos ha adquirido distintos instrumentos y material para la extincion de incendios.

* * Hasta el 15 del corriente se hallarán de manifiesto al público en los bajos de las Casas Consistoriales las listas rectificadas de los electores y elegibles para el cargo de concejales.

* * *El Liberal* del lunes ha sido denunciado por copiar en italiano fragmentos de un artículo publicado en aquella nacion, juzgando la vuelta de los conservadores al poder.

Sentimos el percance del colega.

* * Ha comenzado á publicarse en Gerona, con el título de *El Bien*, una revista popular semanal, no política, de intereses morales y materiales.

* * Ha sido nombrado catedrático de patología quirúrgica de la Universidad de Barcelona D. Enrique Diego Madrazo.

* * El cuerpo de orden público de esta capital, ha prestado en el mes de marzo último los servicios siguientes:

Detenciones: por indocumentados sospechosos y de malos antecedentes, 95; por robo, 14; reclamados por las autoridades, 4; por heridas, 3; por riña, 2; por escándalo, 12; por prófugos, 2; por otros delitos, 6; total: 138.

* * Mañana, domingo, día 6, tendrá lugar en este puerto, si el tiempo no lo impide, una regata entre las canoas *Atlántida* y *Matilde*, tripuladas por jóvenes aficionados de esta capital. La regata empezará á las cuatro de la tarde. El trayecto cojerá desde el Morrot ó Roca partida, á la boca del puerto.

* * Se ha publicado impresa la leyenda dramática en cuatro actos y en verso titulada: *El señorío de Vilarnau*, original del jóven poeta D. Sebastian Trullol y Plana, que se estrenó tiempo atrás con aplauso en el teatro del Olimpo.

* * Invitada la reina D.ª Isabel á la fiesta del escritor francés Arsène Housaye, se escusó en la forma siguiente:

«Aquí se me ama mucho, pero yo no olvido á mis queridos amigos de Francia. Todas las mañanas creo ver llegar á mis ventanas una golondrina que me trae una cariñosa palabra de mi amigo Arsène Housaye.

Si yo tuviera las alas de la poética ave que anuncia la primavera, volaría con ellas á vuestra fiesta.—*Isabel.*»

El conde de Paris, que tambien habia sido invitado, contestó:

«No son las riberas de la grandeza las que me alejan de vuestra fiesta, son las riberas del Mediterráneo.»

* * Relación de los objetos hallados y depositados en la Alcaldía de esta ciudad durante la segunda quincena del mes de marzo último:

Un billete de Banco.—Una petaca.—Un paquete conteniendo naipes y un lio de ropa.

* * El jueves por la noche al salir del teatro Principal, donde se había verificado el beneficio del trágico Rossi, fuimos, como de costumbre, al café Nuevo de la Rambla y quedamos agradablemente sorprendidos al ver sentada delante del magnífico piano de cola, que está colocado en el salón central, á una agraciada señorita que se nos dijo se llama Clotilde Zanardi, y que ejecutó tres distintas piezas con notable precisión, fuerza, agilidad y buen gusto.

Es una novedad el que una dama toque el piano en un establecimiento público, novedad de muy buen gusto por cierto, y cuya implantación se debe al actual dueño del mencionado café, que procura de este modo proporcionar grato pasatiempo á sus favorecedores.

* * Los senadores Sres. Maluquer y Avelilla y el diputado D. Luis Leon han conferenciado con el ingeniero Sr. Alvarez, individuo de la comisión internacional de ferro-carriles que últimamente se reunió en Pau, y que de esta entrevista dedujeron que se hará el ferro-carril del Noguera-Pallaresa. El Sr. Maluquer se mostró consecuente con las declaraciones que hizo en Tremp y en Ciudad Real, y el Sr. BALAGUER sostuvo en sus entrevistas con los ministros y con el ingeniero de la comisión Sr. Alvarez, la conveniencia de que no se olvide el valle de Aran cuando se trate de fijar el punto de enlace de la línea ferrea por el Noguera-Pallaresa.

* * Esta noche se dará en el concurrido teatro del Circo la primera representación de la ópera *L' Ebra*, que solamente se podrá poner en escena hoy y mañana por concluir la temporada de Cuaresma.

* * Albums régios.

Los pintores españoles han entregado ya en su inmensa mayoría los trabajos ofrecidos para los albums de la Reina de España y la princesa imperial de Alemania, pensamiento concebido hace cuatro meses por el Sr. Romero Robledo, y ya puede decirse que realizado.

El Sr. Pradilla y el Sr. Jimenez Aranda (D. José), que por urgentes ocupaciones en trabajos pictóricos no han podido contribuir á la realización del pensamiento, figurarán también en los albums, pues con este objeto

el Sr. Romero Robledo ha adquirido una acuarela del Sr. Pradilla y dos obras del Sr. Jimenez Aranda. La viuda de Rosales, el gran genio de la pintura española moderna, ha entregado un dibujo al Sr. Romero Robledo, para que no faltase la firma del inmortal artista en aquellos monumentos de la pintura española contemporánea.

El príncipe Real de Prusia pensó hacer una exposición de objetos españoles en Berlin con los regalos que recibió en España, y otros que poseen personas de todas las clases sociales de aquella capital, y aplazó su pensamiento hasta recibir las pinturas, tan pronto como tuvo conocimiento de este propósito. Así lo comunicó á nuestro embajador, Sr. Merry, y este, en carta particular al Sr. Romero Robledo.

* * Desde el miércoles se encuentra en Barcelona el Excmo. Sr. D. Víctor Balaguer, diputado por Villanueva y Geltrú, y uno de los jefes del partido de la izquierda dinástica.

* * El 22 del pasado se habrá inaugurado una nueva línea directa de vapores mensuales entre Nueva-York y Cádiz, Valencia y Barcelona. El primero, que debió salir de Nueva York aquel día, es el *Britannia*, al cual seguirán otros varios de la misma línea llamada Trieste-Americana.

* * Brillante promete ser la nueva temporada de ópera que el próximo domingo de Pascua empezará en el teatro del Circo, á cargo de la Empresa que con tan buen acierto la dirige desde el 1.º del finido marzo.

La compañía será completa, formando parte de la misma artistas de reconocido mérito. Entre los que por primera vez vendrán á esta capital se halla la prima donna mezzo soprano Sra. Amalia Borgani, joven cantante que viene precedida de mucha reputación. También están escrituradas las Sras. Castiglioni, Aimery y Gasull, y los bajos Bettarini, Viviani y Remartinez.

Espérase contestación de los tenores Runzio, Mazzolani y Balzofiore para dar por terminada la formación de la compañía, en la cual continuarán los tenores Maurelli y Del Castillo, los baritonos Bachs, Bassols y el distinguido maestro concertador Sr. Subeyas-Bach.

Con tales elementos se podrán representar óperas de importancia como *Roberto*, *Hugonotes*, *Sonambula* y *Semiramide*. Además se nos asegura que la Empresa ha comprado en Italia todas las decoraciones de la ópera

de Verdi *Aida*, que se representará con gran aparato, á cuyo fin se estrenará también el vestuario y los efectos de atrezzo.

Mañana debe publicarse el cartel de abono para la espresada temporada que terminará el día 2 de junio.

* * La música del cuarto regimiento de Ingenieros, que dirige el Sr. Milpáger, y la del primer regimiento de Artillería á pié, que dirige el Sr. Bressonier, están ensayando cuidadosamente las piezas que tocarán en la Real iglesia de la Ciudadela en las solemnes funciones que para los días de jueves y viernes Santo prepara su celoso párroco castrense D. Pedro Brú. La música de Artillería tocará en la tarde del jueves Santo los más notables números del *Stabat Mater* de Rossini, y la de Ingenieros, entre otras piezas, *Jesus de Nazareth* y *Salutation Angelique*, de Gounod, un *Coro religioso* del *Parsifal* de Wagner, instrumentado por el Sr. Milpáger, una marcha titulada *Jerusalén*, original del mismo Sr. Milpáger, y la lamentación *Gallia*, de Gounod.

* * Con destino á los salones del entusiasta catalanista Sr. Torres Reyetó, está pintando el joven D. Alejandro de Riguer, unos tapices cuyos asuntos están inspirados en leyendas de nuestra región y cuyas composiciones merecen nuestra más desinteresada alabanza. Esperamos que estos trabajos llamarán mucho la atención cuando se expongan, que será dentro poco tiempo.

* * El proyecto del teatro que por cuenta de D. Rafael Ribas va á construirse cuanto antes en la plaza de Cataluña, ha sido encomendado al ingeniero de minas Sr. Pons.

* * Se asegura que la Obra de la parroquia de Santa Ana ha encargado la dirección del nuevo templo y restauración del actual al arquitecto Sr. D. Cayetano Buigas. No creemos haya estado muy acertada la tal junta, ya que las pocas obras que conocemos del citado artista no revelan ninguna cualidad y sólo hacen augurar un próximo adfesio. Si tendrá lengua y piés el Sr. Buigas que ha triunfado de los Sres. Rogent, Vilar y Oriol Mestres, *distinguidos proyectistas* y grandes maestros en el arte de acaparar todo cuanto salga y pueda producir.

Imp. Sucesores de N. Ramirez y C.ª, Pasaje de Escudillers, núm 4.

RIVISTA TEATRALE MELODRAMMATICA

PERIÓDICO ARTÍSTICO QUE SE PUBLICA EN MILAN POR LA AGENCIA TEATRAL DEL SR. F. VIANELLI.

Corresponsal y representante en Barcelona: D. Luis Zagri, calle de Córtes, n.º 256, 3.º á quien podrán dirigirse todos los autores, artistas y empresarios.

VINO CHIANTI

DE LA GRAN CASA DEL

CAV. PASQUALE CIANFANELLI

DE LIVORNO

Representante en España

D. LUIS ZAGRI

Calle de Cortes, núm. 256, piso 3.º—BARCELONA.

PRECIOS.

Botella, 17 reales. Media botella, 8 reales y medio.

UNIONE ENOFILA D'ASTI. SOCIEDAD VINICOLA DEL PIEMONTE.

Representante en Barcelona,

D. LUIS ZAGRI.

Cortes (Gran vía), 256, piso 3.º—Entre la Rambla de Cataluña y el Paseo de Gracia.

SE HACEN EXPEDICIONES A PROVINCIAS.

CLASE DE VINOS Y PRECIOS Á DOMICILIO.

Vino Barolo.	Botella, 40 rs.	Vino Asti rosso da pasto.	Botella, 8 rs.
Id. Nebbiolo.		Id. Asti blanco espumoso.	Id. 16 »
Id. Barbera.		Vermouth de Turin.	Id. 10 »

Tomando 12 botellas ó más, se hace 12% de descuento.

A LAS EMPRESAS DE TEATROS.

Se vende el decorado, vestuario y atrezzo de la comedia de magia *LA REDOMA ENCANTADA*, todo completamente renovado y restaurado.

Los objetos mencionados han llamado la atención del público en los teatros de Barcelona y Valencia, donde últimamente se ha representado la expresada obra.

Para detalles, dirigirse á D. E. Martínez, director del Centro de Suscripciones, establecido en Valencia, Ballesteros, 9.

EL SIGLO ILUSTRADO.

Canuda, 6.—BARCELONA.—Bot, 25.

Suscripciones y Comisiones bibliográficas, á cargo de ALFREDO PALLARÓ GUILLOT.

Libros de lance, encuadernaciones, etc., papelería, etc., tipo-litografía, facturas, programas, memorandums.

PISOS AMUEBLADOS

que reúnen la ventaja, sobre otra clase de habitaciones, de ser completamente independientes.—Precios económicos.—Casa situada en el mejor punto de Barcelona, Plaza del Teatro, núm. 3.

Dirigirse al Sr. Simonetti, que habita en el piso 4.º de la propia casa.

Las comedias catalanas en un acto *LA PEDRA FILOSOFAL* y *DINERS Ó LA VIDA* escritas per Simon de l'Ombra, se venen en las librerías de la Viuda Bartumeus (carrer de Fernando VII) y de Eudalt Puig (Plassa Nova).

Preu: 1 PESSETA.

FÁBRICA DE TEJIDOS

de punto de seda, lana y algodón, de ENRIQUE BEATI, Corso Vittorio Emanuele y angolo Via di S. Paolo, núm. 1, MILANO.—Especialidad en mallas, pantalones y medias de todos colores, para artistas de teatro.

AGUSTIN Y ANTONIO VIÑALS, ADORNISTAS.

Directores de entoldados, mueblistas de teatros y constructores de arañas de cristal.

Ronda San Antonio, 71, principal y bajos.

ESCUELA DE CANTO,

DIRIGIDA POR LA CÉLEBRE ARTISTA

SIGNORA ISABELLA GALLETTI,

ESTABLECIDA EN MILAN, VIA CORSO VENEZIA, NÚMERO 93, PISO 1.º

Las clases están abiertas desde octubre.

PIANOS

DE R. QUERALT,

Rambla de S. José (Flores), 35, 1.º entrada Carmen, 3.

Venta, alquiler, cambio, reparación y afinación.

ARCHIVO DE MÚSICA

DE J. FERRER DE CLIMENT.

Representante de la casa editorial Tito di Gio. Ricordi, de Milan.

Calle Xuclá, 15, 2.º—BARCELONA.

Las Empresas de ópera pueden dirigir á esta casa sus demandas de partituras y música de orquesta.

PIANOS Y ARMONIUMS

DE MARTIN PLANA.

Calle de Vergara, núm. 1, Barcelona.

Representación de los pianos Lipp & Sohn y también de los armoniums Debain.

ALFOMBRAS Y ESTERAS.

GRAN SURTIDO.

Especialidad en el corte y colocación de las mismas.

GERVASIO AMAT,

calle de Archs, número 1, Barcelona

Hules de grandes tamaños para buques, salones, etcétera; cepillos-novedad, felpillas, etc., etc.

CARPINTERÍA

DE RICARDO MAGDALENA É ISIDRO OBIOLS.

Rambla de Cataluña, 61.

Especialidad en butacas para teatro.

ERASMO PASCUAL

PIROTÉCNICO,

Torrente de la Olla, 6 y 7, Gracia.

Especialidad en servicio de Teatros, luz Drumont y demás accesorios.

Sastrería LA ESPAÑOLA.

ESCUDELLERS, 6.

NOVEDAD, ELEGANCIA Y ECONOMÍA.

TRAJES COMPLETOS

confeccionados en DOCE horas.